

Parlamentssitzung 30. April 2012

Traktandum 11

1201 Interpellation (SVP) "Offizielle Homepage der Gemeinde Köniz - Link zum Restaurationsbetrieb "Bistro im Park""

Beantwortung; Direktion Umwelt und Betriebe

Vorstosstext

Auf der offiziellen Homepage der Gemeinde Köniz wird unter der Rubrik Freizeit, das „Bistro im Park“ als einziger Restaurationsbetrieb in der Gemeinde Köniz mit einem Link verknüpft. In diesem Zusammenhang drängen sich folgende Fragen an den Gemeinderat auf:

- Wer ist Besitzer bzw. Besitzerin dieses Restaurationsbetriebes?
- Wer betreibt diesen Betrieb und in welcher Eigenschaft? Als Eigentümer oder als Pächter, Pächterin?
- Ist die Gemeinde Köniz am Restaurationsbetrieb Kosten- und Umsatz beteiligt?
- Werden Stand- bzw. Miet- oder Benützungsgebühren erhoben? Wo werden diese verbucht?
- Kann sich jeder Restaurationsbetrieb in unserer Gemeinde mit einem Link auf der offiziellen Homepage aufschalten lassen?

Ich bitte den Gemeinderat um eine detaillierte Antwort innert nützlicher Frist.

Eingereicht

20. Januar 2012

Unterschrieben von 7 Parlamentsmitgliedern

Thomas Verdun, Christian Burren, Niklaus Hofer, Heinz Nacht, Stefan Lehmann, Elisabeth Rüeggsegger, Adrian Burkhalter

Antwort des Gemeinderates

Die Gemeinde hat als Besitzerin und Betreiberin des Liebefeld Parks ein grosses Interesse an der positiven Entwicklung dieses Freizeitareals. Ein wichtiges Element ist dabei das im Sommer 2010 als Versuchsbetrieb gestartete „Bistro im Park“. Die Gemeinde unterstützt dieses Angebot in der Versuchsphase aktiv im Rahmen ihrer Möglichkeiten.

Wer ist Besitzer bzw. Besitzerin dieses Restaurationsbetriebes?

Die Daniel Bäumlin GmbH, Schlosserei und Metallbau, Engehaldenstrasse 128, 3012 Bern, hat auf eigene Kosten das Baugesuch eingereicht und die Infrastruktur (Küchenwagen, Pavillon, Mobiliar) erstellt. Sie ist Eigentümerin der Infrastruktur.

Wer betreibt diesen Betrieb und in welcher Eigenschaft? Als Eigentümer oder als Pächter, Pächterin?

- Jahr 2010: Samuel Massini und Daniel Bäumlin, als Mieter der Infrastruktur der D. Bäumlin GmbH
- Jahr 2011: Kusi Catering Markus Reichlin, Scheibenstrasse 43, 3014 Bern, als Mieter der Infrastruktur der D. Bäumlin GmbH
- Jahr 2012: Bruno Brunner, (früherer Wirt des Bistro Marzer, Bern), als Mieter der Infrastruktur der D. Bäumlin GmbH

Ist die Gemeinde Köniz am Restaurationsbetrieb Kosten- und Umsatz beteiligt?

Kosten: Die Gemeinde stellt den Platz, den Wasser-, Abwasser- und Elektroanschluss zur Verfügung. Die Anschlüsse wurden beim Bau des Parks für die Weiherbeleuchtung und das WC, den Brunnen und vorsorglich für den Zweck eines derartigen Betriebes erstellt.

Die Wasser-, Abwasser- und Energiekosten werden dem Betreiber belastet.

Umsatzbeteiligung der Gemeinde: Bisher keine (siehe ergänzende Informationen unten).

Werden Stand- bzw. Miet- oder Benützungsgebühren erhoben? Wo werden diese verbucht?

Es wurden 2010 und 2011 keine derartigen Gebühren erhoben, um einen Versuchsbetrieb zu ermöglichen.

Die Absicht ist, eine ca. 4 - 6-jährige Versuchsphase mit Fahrnisbauten zu machen, um Bedürfnisse der Bevölkerung, der Gemeinde sowie ein taugliches Betriebsmodell zu evaluieren. Insbesondere legen wir Wert auf eine 7-Tage-Öffnungszeit bei schönem Wetter und auf einen kulturellen Beitrag (Theater, Musik, ...) zum Park-Betrieb. Auch erwarten wir vom Bistro Betreiber Unterstützung bezüglich Information der Parkbenutzer/innen und bezüglich Aufsicht / Überwachung in der näheren Umgebung des Bistros.

Die Betreiber des Sommers 2010 erwirtschafteten keine genügenden Einnahmen, was sie u.a. dazu bewogen hat, im Folgejahr nicht mehr weiter zu machen. Für das Jahr 2011 wurde wegen der getätigten zusätzlichen Investition für den Pavillon vereinbart, dass ein weiteres Jahr keine Gebühren erhoben werden. Die Vereinbarung für 2012 und das Folgejahr wird erarbeitet. Es wird noch geprüft, welche rechtliche Form gewählt werden soll und ob eine Abgeltung verlangt werden kann.

Nach der oben erwähnten Versuchsphase wird ein fest erstelltes Gebäude für den Sommerbetrieb angestrebt, das voraussichtlich zur Pacht ausgeschrieben werden soll.

Kann sich jeder Restaurationsbetrieb in unserer Gemeinde mit einem Link auf der offiziellen Homepage aufschalten lassen?

Auf der Webseite der Gemeinde Köniz wird auf mehreren Seiten über den Liebefeld Park informiert. Eine Unterseite ist aus den folgenden Gründen dem Bistro im Park gewidmet: Das Bistro ist ein Aushängeschild des Liebefeld Parks; der Park und der Start des Bistros werden im Rahmen des Standortmarketings mit kommunikativen Massnahmen aktiv unterstützt.

Eine Verlinkung von koeniz.ch auf alle Restaurants in der Gemeinde wird nicht praktiziert und ist aus folgenden Gründen auch nicht vorgesehen: Die Ressourcen insbesondere für die Aktualisierung dieser Dienstleistung sind nicht vorhanden; die Nutzer informieren sich in erster Linie über spezielle Suchdienste (z.B. Google) über Restaurationsbetriebe und anderes mehr. Denkbar wäre z.B. die Verlinkung von koeniz.ch auf eine gemeinsame Webseite der Könizer Gastro-Betriebe, sofern diese geschaffen wird. In dieser Weise besteht bereits heute eine Verlinkung zu KMU Köniz.

Köniz, 22. März 2012

Der Gemeinderat